

SEND IN YOUR  
NEWS  
TO

THE EDITOR  
THE MORNING STAR  
NO. 39, FUSSELLS LANE,  
COLOMBO-06.  
SRI LANKA.

# THE MORNING STAR

Registered as a News Paper at the General Post Office, Sri Lanka

Established 1841 A Christian weekly Published Every Friday

Vol. 162 - Jaffna - Friday 20<sup>th</sup> APRIL 2001 No. 7

Righteousness Exalteth A Nation But Sin is a Reproach to any people.

## MORNING STAR RATES:

Annual Subscription - Local Rs. 1000.00  
Life Subscription - Local Rs. 1000.00  
Annual Subscription - Local Rs. 100.00  
Life Subscription - Local Rs. 1000.00

THE MORNING STAR  
NO. 39, FUSSELLS LANE,  
COLOMBO-06.  
SRI LANKA.

## BISHOP JEBANESAN VISITS VANNI

The Bishop, Mrs. Jebanesan, Mr. Suresh Thampoe & Rev. A. Jeyakumaran spent eight days in Vanni and preached in various churches during Holy Week. On Easter Sunday the 15th of April 2001, the Bishop rededicated the church "Christ The King" at Kilinochchi. There was a large crowd at this service. Kilinochchi is coming back to life with shops and houses being repaired and people are moving into the town. 24 persons were admitted into the full fellowship of the CSI Church at Kilinochchi on Easter Sunday.

At Akkarayan there was a confirmation service on Sunday evening where 42 people were admitted into the fellowship of the church. The confirmation service was followed by Easter Bajanai at which Mrs. Jebanesan spoke. There were also confirmation services at Mallavi and Jeyapuram. Bishop preached in these services and also at Murikandy and Konavil. There was a public reception for Bishop and party on Monday the 16th evening at Jeyapuram. People assembled at Jeyapuram Church Centre welcomed the Bishop. Mrs. Jebanesan and others.



CHRIST THE KING CHURCH, KILINOCHCHI  
RE-DEDICATED BY THE BISHOP

## THE TRUSTEES VISIT:

Three members of Board of Trustees of the Jaffna College funds along with Mrs. Eric A Gass visited Jaffna from the 5th to the 10th March 2001. On Monday the 5th they were received at the Palaly airport by the Bishop and Mrs. Jebanesan. They were taken to Uduvil Girls' College where they joined in a fellowship dinner, at which the members of the Executive Committee of the Diocese and the Heads of Institutions participated. Tuesday the 6th was a public holiday and they met the members of the new churches at the Ashram, Maruthanamadam. Large number of people came from Samathanakodai, Inpacholai, Kudathanai, Thevakiramam, Sathiapuram and Gandhijikiramam participated. There was a Ballet on the story of David & Goliath by the children of

Levy Spaulding. In the evening the New Science complex of Uduvil Girls' College was opened by the Rev. Eric A Gass. This was followed by a cultural program at which the US Ambassador His Excellency Ashley Wills and Rev. Eric A. Gass spoke.

On Wednesday the 7th the members of the Board of Trustees visited the CISRS, Hospitals, Christian Theological Seminary and the Ashram. In the afternoon they visited Jaffna College Institute of Agriculture. Staff and students of Christian Theological Seminary Maruthanamadam welcomed them at a fellowship lunch.

On Thursday the 8th the visitors were received by Jaffna College. There was a cultural program at Jaffna College at which Rev. Dr. James Vijeyakumar spoke. This was followed by a meeting with the Board of Directors of Jaffna College. The teachers of Jaffna College felicitated them at a formal lunch. In the afternoon Rev. Tom Blossom declared open the new church at Inpacholai. They also visited Jaffna College Institute of Technology.

Friday the 9th was a public holiday and an ordination service was conducted in the Cathedral Church. Rev. K.A. Selvanayagam was brought to the Cathedral Church with the Tamil Band (Nathasuram). The Church was filled with people and the message was given by Rev. Dr. James Vijeyakumar. After the ordination service the Pastors of the CSI Church met the members of the Board at a fellowship lunch. In the afternoon they visited Samathanakodai church and the Jaffna College Institutions in the town. They also attended a meeting of the Committee of the Jaffna Christian Union and proceeded to visit some of the Homes run by the Diocese. The following morning they were taken to Palaly airport and from there they flew to Colombo.

## REGISTRATION FOR TWO WAY TRAVEL BY 'CITY OF TRINCO' :

Two way travel arrangements are being made for the passengers travelling by the 'City of Trinco' ship which is plying between Kankasanturai and Trincomalee with the protection given by the I.C.R.C., according to the press release of the Resettlement and Rehabilitation Authority for the North. According to this arrangement persons travelling from Jaffna could avail of this facility if they would return within a month.

## PASSION PLAY AT KARAVEDDY:

A passion play depicting the crucifixion of Jesus was staged by the Karaveddy Catholic Youth Club in front of the St. Antony's Church, Karaveddy under the patronage of Rev. Fr. M. Jesuratnam, the Parish Priest.



OPENING OF THE RE-DEDICATED CHURCH, KILINOCHCHI BY THE BISHOP

## 250 MILLION REQUIRED TO REBUILD THE CHAVAKACHCHERI TOWN COUNCIL BUILDINGS:

The Chavakachcheri Town Council has assessed that 250 million rupees would be required to rebuild the buildings of the Town Council which were destroyed by the ravages of war. This amount is required to effect immediate, short term and long term repair activities.

## JAFFNA REPRESENTATIVES FOR SEMINAR IN COLOMBO:

A seminar titled "Rights of minority people" will be held on the 20th, 21st and 22nd of this month at the Renuka Hotel. This seminar had been arranged by the International Centre for the Study of Nations, under the auspices of the Foreign Ministry of Switzerland. Two representatives from the Jaffna District Association of the Non Governmental Organisation will be attending this seminar.

## SOCIO CULTURAL VALUES DEBASED IN THE TAMIL COMMUNITY:

Use of alcohol and drugs among the Tamil Community is increasing daily and as a result the socio-cultural values of the community is being debased, said Rev. Fr. C.G. Jeyakumar the Director of "HUDEC". He was speaking at the meeting of the Samurthy Officers of the Nallur Divisional Secretariat organised to create a sense of awakening about the disasters following the excessive use of alcohol and drugs. He spoke on 'the position of use of alcohol' on the 6th of April 2001. He mentioned that the use of alcohol in Sri Lanka in 1968 was 2,200,000 litres and according to the collected data this has increased to 12.5 million litres.

## Meditation

*'Blessed are those who are  
persecuted for righteousness' sake,  
for theirs is the kingdom of heaven.*

Matthew 5:10.



எஸ் ஜே எழுவதென.....

## வன்னியில் எட்டு நாட்கள்

இம்மாதம் 10ம் திகதி முதல் 17ம் திகதி வரை வன்னியில் தங்கியிருந்தோம். அந்த எட்டு நாட்களும் சிறந்த ஆனந்தக் குரிய அனுபவமாகவும், பயனுள்ள நிகழ்வுகளாகவுமிருந்தன. அந்தப் பிரதேசத்து மக்களது வாழ்க்கை, சங்க கால மக்களின் வாழ்வியலை நினைவு படுத்தியது. இயற்கையோடு ஒன்றிய வாழ்வு, வீரப் போராட்டம்தான் தமிழ் மனம் கமழ்தல், தமிழ் சுவைகளின் ஆக்கம் எல்லாவற்றையும் கணக்கிடையதாக இருந்தது.

### நீண்ட நெடிய பயணம்

எம்மல் மாதம் 10ம் திகதி சென்னைச்சிற்றகம் வரை, அ. ஜெயங்குமாரனும், திரு. சசேன் தம்பி, திருமதி விமலா ஜெபதேசனும் நானும் வெள்ளவந்தையிலிருந்து வன்னி நோக்கிப் புறப்பட்டோம். அதிகாலையில் 4.30 மணிக்கு வரை, அ. ஜெயங்குமாரன் தன் வாகனத்தை செலுத்திக்கொண்டு குருமணைக்கு வந்துவிட்டார். திரையாணிப் பொருட்கள் ஏற்றப்பட்டன. திட்டப்படுத்தல் ஆராதனைக்குரிய திருமறைகள், நங்குருணைக்கு வேண்டிய திராட்சை ரசம், பிராணிகளின் மெட்டிகள் யாவும் வாகனத்தில் ஏற்றப்பட்டன. வரை, நவெந்திராஜகூலன் ஜெயம் செய்து, நம்மை வாழ்த்தி வாழியனுப்பி வைத்தார். செல்வி மகேஸ்வரி வாழ்க்கைப் பொற் கோப்பி வழங்கினார். வாகனம் வலுவிய குருமணையை நோக்கி விரைந்தது. சரியாக காலை 11.00 மணிக்கு வலுவியாவை சென்றடைந்தோம். அங்கு ஸ்ரீநாமம், கோசனம், சிறிது சயனம், அக்குறும்பை ஏந்திக்கு வரை, K.S. ஜோசப் அவர்களும், வரை, T. தேவகானும் வந்திருந்தனர். பின் அங்கிருந்து இராணுவப் பரிசோதனை நிலையம் சென்றடைந்தோம். தொடர் வண்டிகளுக்குள் சேர்ந்து சரியாக 12.30 மணிக்குவான்னி நோக்கிப் புறப்பட்டோம். மன்னார் போர் மிகவும் நல்ல நிலையில் பிராமரிக்கப்பட்டிருந்தது. பிராமணான்களும் வரை வாகனம் சிப்பாய் புறந்தது. பிராமணான்கள் குளத்தில் பிரதான வீதியில் இருந்து வலப்பக்கமாக திரும்பி வாகனங்கள் மட்டு நோக்கிச் சென்றன. முதலில் அங்கே இருந்த இராணுவத்தினர் சேர்த்துத் தள்ளிச் செல்ல அனுமதித்தனர். அதன் பின்னர் ஏவதேச செஞ்சிலைகள் சங்கத்தினர் எம்மைச் சந்தித்து எமது பிரயாணத்தை தொடரும்படி கூறினர். அதனைத் தொடர்ந்து தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் நம் பிரயாணத்தைத் தவிர அனுமதித்தனர். ஒருகில நிமிடங்களில் மட்டு தேவாலயம் சென்றடைந்தோம். வழியில் தமிழ் ஈழ விடுதலைப் புலிகளின் காரியாலயம் சென்று அனுமதி அளவையப் பெற்றுச் கொண்டோம். மட்டு தேவாலயத்திலிருந்து பின் ஐந்து கிலோமீட்டர் சென்றடின் வீதி மகா மோலாக இருந்தது. வீதி எங்கணும் குழிகள் இருந்தமையால் மிகவும் மெதுவாகவே போய் சென்றது இன்னும் மெலிவாகக் கொல்லிமோலம் மாட்டு வண்டிப் பறப்பு அடினை விட்டுப் புறப்பட்டு வந்திருந்தும், இப்படியாக சிவப்பட்டு வந்தபிறகு முடிச்சகலின் மட்டும் சென்றடைந்தோம். அதன் பின்னர் வீதி ஒருவறையு மேலாகக் கூடியதாக இருந்தது. அதனால் கரும் மழை இடிமுழக்கத்துடன் செல்வதே தொடங்கியது. சரியாக இரவு 8.00 மணிக்கு ஜெயபுரத்தை சென்றடைந்தோம். அங்கிலை முறிகண்டியில் தங்குவதற்கான ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தமேதிலும் களைப்பின் காரணமாக ஜெயபுரத்தில் தங்குவது என்றும் அடுத்த நாட்காலை முறிகண்டி செல்வது என்றும் தீர்மானித்தோம்.

### முறிகண்டியில் முகவரது கூட்டம்

திரு. எஸ் இராணவேல் ஒழுங்கு செய்தபடி முறிகண்டியில் 11ம் திகதி புதன்கிழமை காலை 9.30 மணிக்கு கூட்டம் ஆரம்பமானது. பதற் பிராமரிப்பு நிலை ஆசிரியர்களும், இல்ல மேற்பார்வையாளர்களும் 42 பேர் கூடியிருந்தனர். கூட்டத்தில் பலர் எம்மைக் கண்டித்து என் தங்கள் முகங்கள் குறுகைக் கண்டு தாமதமாயினால் மலர்ந்து விட்டது எனக் கூறினார்கள். அன்று நுண்பகல் வரை கலந்துரையாய் நடைபெற்றது. அடினைத் தொடர்ந்து சலியமோலம் எல்லோருக்கும் வாழ்க்கைப் பூ.

### பெரிய வியாழன்

பெரிய வியாழன் அன்று முறிகண்டியில் நங்குருணை ஆராதனை நடைபெற்றது. அதனைத் தொடர்ந்து கிழிபாதர் என அழைக்கப்படும் வரை, பிதர் கருணந்தன் என்ற கத்தோலிக்க மதகுரு தன் இல்லத்திற்கு எம்மை அழைத்தார். அன்று அவரது 50வது பிறந்த நாளைக் இருந்தது. அவர் வன்னி நிலைமைகளைச் சிறப்பாக விளக்கிக் கூறினார். நான் இவ்வியங்கள் குறித்து மாண்புமிகு ஜனாதிபதிக்கு எழுதுவதாக உறுதி கூறினேன். அன்று மாலை மல்லாவியில் திட்டப்படுத்தல் ஆராதனை, 24 பேர் சபையின் பூரண அங்கத்தவர் ஆகினர். எங்கு சென்றாலும் பெரும் ஐக்கப்பட்டம், பூமலைகளிற்கு குறைவில்லை. சில பூமலைகள் எம்மால் தூக்க முடியாத பராமாக இருந்தது. இரண்டு பேர் சேர்ந்து ஒரு பூமலையைப் போட்டனர்.

மல்லாவி நிகழ்ச்சிகள் நிறைவானதும் மீளவும் முறிகண்டி திரும்பினோம். வீதிகள் மிகவும் மோமமாக இருந்தது. போய் அம்மா இன்னும் எவ்வளவு தூரம் இருக்கிறது என்று அடிக்கடி கேட்ட எண்ணம் இருந்தது. ஒருமுறை இன்னும் 20 Km இருக்கிறது என்றால் அவர் வீதத்தின் விளிம்பிற்கே சென்றுவிட்டார். வன்னியின் பெரும் பிரச்சனையாக இருப்பது போக்குவரத்துத்தான். 30 Km போட்டால் பைர்திலே செல்ல 600 ஏராள செலவுகள் என்றால்.

### பெரிய வெள்ளி

பெரிய வெள்ளி காலை கோணிலில் திருச்சபையின் ஆராதனையில் கலந்து கொண்டோம். 7 வார்த்தைகளில் போயர், வரை, அ. ஜெயங்குமாரன், வரை, ஜோன், செல்வம் ஆகியோர் பேரினோம். ஆராதனை முடிந்த பின்னர் சலோம் நகர் / முறிப்பிற்குச் சென்று அவர்களின் ஆராதனையிலும் பங்கு புற்றினோம்.

அன்று பிற்பகல் வாகனத்தில் ஏறி வங்கு நோக்கிப் புறப்பட்டோம். பாதத்தைக் கடந்தோம். இயக்கச்சியைக் கடந்தோம். பணையிலுள்ள அங்கிலிக்கல் தேவாலயத்தை சென்றடைந்தோம். அங்கிருந்து 30 மைல் தான் வந்துக்கோணை என்றாகும். ஆனால் அப்படியே போனால் பத்திரிகை நிருபர் மேரி கொல்லினின் கதி தான் நமக்கும் ஏற்பட்டிருக்கும்.

அன்று மாலை பணையிலிருந்து திரும்பி விஸ்வாமித்ரு சென்றோம். வரை, ஜோன் செல்வம் அவர்களையும், பதற், J. G. சீமான் அவர்களையும் சந்தித்தோம். பதற் சீமான் அவர்களின் வைத்தியசாலைக்கு தினம்தோறும் 25 பேர் வந்து திகிச்சை பெறுவதை நாம் கேள்விப்பட்டோது மகிழ்ச்சியை ந்தோம்.

14ம் திகதி பிடித்த சனி அன்று நாம் முறிகண்டி சிறுமிகள் இல்ல பிள்ளைகளுடன் பேசித் கொண்டிருந்தோம். அன்றுதான் முறிகண்டித் திருச்சபையினர் நமக்கு பொதுவரவேற்பு அளித்தனர்.

### உயிர்த்தெழுந்த திருநாள்

அன்று காலை புனமைமக்கப்பட்ட கிளிநொச்சி கிறிஸ்து அரசர் ஆவயம் பிரதிஸ்தை செய்து வைக்கப்பட்டது. அன்று நடைபெற்ற உயிர்த்தெழுந்த திருநாள் ஆராதனையில் 25பேர் திட்டப்படுத்தல் பெற்று சபையின் முழு அங்கத்தவர் ஆயினர். அன்று காலை ஆவய பிரதிஸ்தை விழாவிற்கு வந்த அனைவருக்கும் காலை உணவு பரிமாறப்பட்டது.

கிளிநொச்சி தேவாலயம் 8000 கிருதுகளால் வேயப்பட்டிருந்தது. இது உலகத்தின் மாபெரும் அதிசயங்கள் போல எனக்குத் தென்பட்டது.

அன்று மதியம் மதிய உணவு சலோம்நகர் ஆண்கள் இல்லத்தினால் வழங்கப்பட்டது. மிகச் சிறந்த உணவை வழங்க வேண்டும் என எல்லோருமே பாடுபட்டார்கள். அவர்களின் அன்பைக் கண்டு நாம் மனம் உருகினோம். அன்று மாலை அக்கரையனில் சமாதானபுரத்தில் 42 பேர் திட்டப்படுத்தல் பெற்றனர். இவ் ஆராதனை முடிவில் ஒரு அருமையான எல்பர் பஜனை நடைபெற்றது. இதில் போயர் அம்மா சொர்னெழிவ ஆற்றினார். அக்கரையன் திருச்சபைய் பாடகர் குழு உருவில் மகளிர் கல்லூரி பாடகர் குழுவைவிடச் சிறப்பாக இருப்பதாகத் துறிவிட்டார்.

வன்னிப் பிரதேசத்துப் பிள்ளைகள் அங்குள்ள குழிங்களையப் போலவே இனிமையாகப் பாடுகின்றனர் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. எல்பர் பஜனையைத் தொடர்ந்து இசைக்கிறிஸ்துவின் வாழ்க்கை வரலாற்றைச் சித்தரிக்கும் படம் ஒன்று தொடங்கப்பட்டது. கால்களில் கட்டப்பட்டது.

### ஜெயபுரத்தில் இடமாட்டிகள்

15ம் திகதி இரவு முதல் 17ம் திகதி காலை வரை ஜெயபுரத்தில் தங்கியிருந்தோம். 16ம் திகதி காலை வன்னிப் பிரதேச ஊழியருக்கு ஒரு கூட்டம் நடைபெற்றது. கொழும்பிலிருந்து சென்ற நல்லவருடன் வரை, ஞானப்பிரகாசம், வரை, K. S. மதியாபுரணம், வரை, ஜோன் செல்வம், வரை, போல், கபேஷ், வரை, V. பத்மதயானன் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர். அறுபது மிகுதி வேலையாளர்களோ கொஞ்சம் என்ற கருத்தே வலியுறுத்தப்பட்டது.

கருதலான ஊழியர்கள் பணியாற்ற முன்வயவேண்டும் என்றனர். அன்று மாலை நடைபெற்ற திட்டப்படுத்தல் ஆராதனையில் 23 பேர் சபையின் முழு உறுப்பினர் ஆயினர். இவர்களில் சிலர் அங்கிலிக்கல் சபையினர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ஆராதனை முடிவில் பரிபூரணக் கூட்டம் நடைபெற்றது. ஒவ்வொரு குடும்பத்தினருமே பூமலைகளை செய்து கொண்டு வந்து விருத்தினருக்கு குடி மகிழ்த்தனர். புலகப் படம் எடுக்கும் நிகழ்ச்சி இரவு 7.00 மணிவரை நடைபெற்றது. இறுதியில் சோர்வடைந்து போன கமலாக்கான் புலகப்பட்டகருள் முடிந்து விட்டது என்று செல்லி விட்டு ஓடித் தப்பிவிட்டார்.

அன்று இரவு கொழும்பு பிரயாணத்திற்கு வேண்டிய ஆயத்தங்களைச் செய்தோம். 17ம் திகதி காலை 5.00 மணிக்கு கொழும்பு நோக்கிப் புறப்பட்டோம். வன்னி மக்களின் அன்பும் பக்தியும் இதை ஞானமும் எம்மைப் பெரிதும் கவர்ந்தன. திரு. S. இராணவேலுமைய பல்வேறு ஆற்றல்கள் நமது திருச்சபைக்கு மட்டுமன்றி கிறிஸ்தவ சாகியம் அனைத்துக்கும் உறுதுணையாக இருக்கிறது என்று கண்டு கொண்டோம்.

### நற்செய்தி பாசறை

எமது ஆதினத்தில் புதிய திருச்சபை பணித் தளங்களாக யாழ்ப்பாணத்தில் இருக்கும் தொல்புரம், மைலியபுரம், இன்புச்சோலை, சமாதானக்கோணை ஆகிய திருச்சபை நிலையங்களின் விகவாசிகளுக்கு நான்கு நாள் நற்செய்தி பாசறை நடைபெற இருக்கின்றது. மே மாதம் 5ம், 6ம், 7ம், 8ம் திகதிகளில் நடைபெறும் அப்பச்சுறையில் திருச்சபையின் மூத்த ஊழியர்கள் ஆனிக் குரிய தீயில் விசுவாசிகளை வழிநடத்துவார்கள். இன் தற்பொழுது விழாளை நமது போயர் அவர்கள் தொடங்கி வைப்பார்கள்.

### பரிசளிப்பு விழா

தென் இந்தியத் திருச்சபை யாழ்ப்பாணம் பெண்கள் சங்கத்தினால் நடத்தப்படும் ஐந்து தொழில் பயிற்சி நிலையங்களுக்கான சான்றிதழ் வழங்கும் வைபவம் 09-04-2001 அன்று திருமதி விமலா ஜெபதேசன் அவர்கள் தலைமையில் நடைபெற்றது. 120 பெண்கள் இந்தப் பயிற்சி நிலையங்களில் கற்று அரங்கேறினார்கள். இந்த பரிசளிப்பு வைபவத்திற்கு பிரதம விருந்தினராக யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி ஆளுனர் சபை உறுப்பினர் திருமதி. பத்ரிசியா எரிக்ஸன் கலந்து கொண்டு சான்றிதழ்கள் வழங்கினார்.



## உதய தாரகை

### ஆசிரியர் தலையங்கம்

#### சமாதானம் ஏற்படுமா?

இலங்கையில் பதினாறு வருடப் போர் முடிவுக்கு வருமா? மக்கள் நிம்மதியாக வாழ முடியுமா? என்ற கேள்வி இப்பொழுது எல்லாருடைய உள்ளத்திலும் கொங்கியுள்ளது. தோல்வியை எப்படியாவது சமாதானம் ஏற்பட்டு விட வேண்டும் என விரும்புகிறார்கள். ஆனால் இப்பொழுது நிலைமை ஏற்றுக் கடினமாகவே காணப்படுகிறது. அரசாங்கம் சமாதான முயற்சிக்கு ஆதரவு தெரிவித்தாலும், சிங்கள மக்கள் போரை நடத்தி புலிகளை ஒழிக்க வேண்டும் என்றே விரும்புகின்றனர். மொத்த தலைமையி் மும் இந்த எண்ணத்திற்கு உந்துதல் அளிக்கின்றது. தமிழ்நாடு விடுதலைப் புலிகளும் நிபந்தனைகளை மேலும் கடினமாக்கிக் கொண்டு வருகின்றனர் என்று கூறப்படுகின்றது.

நிலைமை என்னாறு இருப்பினும் தொடர்ந்து கடைபிடிக்கும் உள்நாட்டுப் போரின் மிகவும் பாதிப்பை வறுதல் மூலம் வாழிக்கும் தமிழ் வாலிய வந்திகளுமேயாகும்.

இலங்கையில் தமிழ் பெண்கள் அடையும் துன்பத்தைப் போல வேறு எங்கேயாவது பெண்கள் துன்பம் அடைகிறார்களோ தெரியாது. பிஜி நீவுகரினோ (Fiji) தமிழ் பெண்களின் கற்பு வஞ்சகமாக குரையா பட்ட போது மகாகவி பாதிமர் மனமுருகிப் பாடினார்.

விம்மி, விம்மி, விம்மி

விம்மி அழங்குரல் கேட்குபாய் காற்றே

துன்பக் கேணியில் நமது பெண்கள் அழகு சொல்

மிண்டும் உரையாயே

அவர் விம்மியழவும் திறனற்றப் போயினார்

இந்த நிலையிலே தான் இன்று இலங்கையிலே தமிழ் பெண்கள் அல்லாறு இருக்கிறார்கள். கண்ணிர் வடிக்கின்றனர். அவர்களைக் காப்பாற்ற முடியாத நிலையில் தான் நாட்டின் நிலைமை இருக்கின்றது.

தமிழ் வாலியர்கள் பயந்து பயந்து ஊர்து லிவ்வத்தை நடத்துகின்றனர். எந்த நேரத்தில் எந்த இடத்தில் எங்கு செயல்படுவோம் என்பது தெரியாமலேயே அவர்கள் வேதனைப்படுகின்றனர். உலக அளவிலும் இப்போது இலங்கைத் தமிழ் மக்களின் பிரச்சனை ஆறா கஞ்சி பழம் கஞ்சியாகவே மாறிவிட்டது. உலக நாடுகள் இப்போது சிறுபான்மையினர் பிரச்சனை பற்றியே விடுதலை இயக்கங்கள் பற்றியே அதிகம் கவலைப்படுவதில்லை.

வந்தக்கம், முதலீடு, நானையமாற்று விசுதம் என்பன பற்றியே அவர்கள் எப்பொழுதும் சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். அன்ன நாடான இந்தியா தமிழ் மாதிரித்திருக்கொடுக்கப்பாது அதிகாரம் எதுவும் இலங்கைத் தமிழருக்கு வழங்கப்படக் கூடாது என்பதில் அக்கறையாகவுள்ளது. இந்த குழுவில் இலங்கை இராணுவமும், தமிழ் ஈழ விடுதலைப் புலிகளும் தமது இராணுவத் தளபதிகளைப் பெருக்கிக் கொண்டு இருக்கின்றனர். இலங்கை இராண்டு இராணுவத் தளபதிகளாகப் பிறந்து விட்டது. ஆகவே இந்த குழுவில் தமிழ் மக்கள் என்ன செய்வது என்று தெரியாது நினைவுகின்றனர். இறைவன் அருள் பாலித்தால் நிச்சயமாக அமைதி ஏற்படும். நினைவு பட்ட ணத்தில் மக்கள் அறிந்து கொள்காமல் காப்பாற்றிய இறைவன் நாமும் அறிந்து கொள்காமல் காப்பாற்றுவோம்.

### உயிர்ப்பின் பழணை

#### 'அவர் இங்கே இல்லை'

தென் இந்தியத் திருச்சபை யாழ் போயர் வருடந்தோறும் நடாத்தி வரும் உயிர்ப்பின் பழணை இவ்வாறும் மிக சிறப்பாக நடைபெற்றது. 15-04-2001 மாலை 3.30 மணிக்கு உருவில் மகனி கல்லூரி மன்றத்தில் நடைபெற்ற உயிர்ப்பின் பழணையில் மைக்கல் செல்வ நாயகம் அருளுரையாற்றினார். இந்த வழிபாட்டை அருட்திரு. S. மின்ன் அவர்கள் மிகவும் சிறப்பாக ஒழுங்கமைத்திருந்தார். பெருந்திரளான மக்கள் இதில் கலந்து கொண்டார்கள்.

### இன்பச்சோலை திருச்சபை நிலையம்

தென் இந்தியத் திருச்சபை இன்பச்சோலை திருச்சபை நிலையம் கட்டிடத் திறப்பு விழா 08-03-2001 அன்று சிறப்பாக நடைபெற்றது. போயர் அதிவணை, கலாநிதி எஸ். ஜெபேசன் தலைமையில் நடைபெற்ற இத்திறப்பு விழாவைப்பற்றி யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி ஆளுனர் சபை அங்கத்தவர்கள் கலந்து கொண்டார்கள். இன்பச்சோலை திருச்சபை நிலையம் ஒரு சமூக கிறிஸ்தவ சமய பண்பாட்டு மையமாக திகழ்கின்றது. இங்கு

- 1) போசாக்கு நிலையம்
- 2) கிராமிய கல்விப்பணி
- 3) விதவைகள் மேம்பாட்டுப்பணி
- 4) கிராமிய இலக்கியப்பணி
- 5) கிராமிய விளையாட்டுப்பணி
- 6) கிராமிய நூலகப்பணி
- 7) இளைஞர் கயதொழில் வாய்ப்பு
- 8) ஆசிரிய பணிகள் செய்யப்படுகின்றன.

இந்த எல்லாப் பணிகளின் மூலமும் இந்நாட்டின் தற்கிய கிராமம் மேம்பாடு அடைய வழி செய்யப்படுகின்றது. இந்த நிலையத்தை அருட்திரு. T.S. யோகனா நடத்தி வருகின்றார்.



## இரத்த அழுத்தம்

இரத்த அழுத்தம் ஒரு அமைதியான நேரம் மறைந்திருந்தே பெரிய சிமத்தை மருத்துவமனையில் இரத்த அழுத்தம் உள்ள போது தென்படும் ஆரிகள் தலைவலி, தலைக்கற்றல், மூக்கத் திணறல் இவை இருப்பின் இரத்த அழுத்தமாக இருக்கும் மருத்துவமனையில் சோதித்துக் கொள்ள வேண்டும்.

### இரத்த அழுத்தம் குறைய

உணவில் அதிக உப்பு சேர்த்துக் கொள்ளக் கூடாது. அதிக கொழுப்புள்ள உணவை உட்கொள்ளக்கூடாது. 60 வயதுக்கு மேற்பட்ட வர்கள் அதிகமாக ஓய்வெடுத்துக் கொள்ள வேண்டும்.

தலைவலி, நெஞ்சுவலி, மணிக்கு ஒரு வலி, தோள்பட்டை வலி, ஏற்பட்டால் உடனே மருத்துவமனை அல்லது வேண்டும். பெரும்பாலும் 50 வயதுக்கு மேற்பட்ட வர்கள் இரவில் நல்ல கோதுமையால் ஆன உணவுகளை உட்கொள்ளுதல் நல்லது. நிறையப் பழங்கள் சாப்பிடு வேண்டும்.

இரவில் அதிக நேரம் கண்ணிழித்தலை தவிர்க்க வேண்டும். காலையிலும் மாலையிலும் நன்றாக சிறுநீர் பிரிகிறதா என்பதையும் கவனிக்க வேண்டும். மாம்பளை பழப்பழையாக இந்த அழுத்த நேரம் வரும் குடும்பத்தினர் தகுந்த நடுவு நு வடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

### சிறியுங்கள்

மிகவும் முக்கியமாக கவனிக்க வேண்டிய ஒன்று உள்ளது. கோபத்தையும், ஆத்திரத்தையும் அணை விடாமல் பதக வேண்டும். மகிழ்ச்சியுடன் இருங்கள். வாய்விட்டுச் சிரியுங்கள். இயன்றவரை ஒரு நாளை வேலையையும் ஓய்வையும் திட்டமிட்டு அமையுங்கள். ஒரு நாளை தூக்கம் 7 மணி நேரம் முதல் 8 மணி நேரம் வரை வருமாறு வேலைத் திட்டத்தை அமைத்துக் கொள்ள வேண்டும். வேலை எதுவும் இல்லாத போது படுத்திருப்பதும் சிறந்த ஓய்வே அன்றா வேலைப் பளுவிற்கு ஏற்ப ஓய்வு அமைய வேண்டும்.

நீண்ட நேரம் உட்கார்ந்து வேலை செய்வோர், இடையிடையே காலைச்சற்று நேரம் மேலே மேலே தூக்கி வைப்பதும் பயன்தரக் கூடியதாக அமையும். இதனை 3 முதல் 5 நிமிடம் செய்வது மோதுமானது.

### தலையணை

இரத்த அழுத்தம் உள்ளவரையிடும், இல்லாதவரையிடும், தூங்கும் போது காலில் தலையணையை உயரமாக வைத்துக் கொள்ளுங்கள். கால் பததி தலையணை 8 cm உயரம் முதல் 10 cm உயரம் வரை கூடுதலாக இருக்க வேண்டும்.

இதய இரத்த அழுத்தம் குறைவாக உள்ளவர்கள் (60 முதல் 100 ml) அனாவை உணவார்கள்) காலில் தலையணையை உயரமாக வைக்கக் கூடாது.

காலையில் விழித்ததின் படிப்படியாக எழுந்திருக்க வேண்டும். எழுந்ததும் உடற் பயிற்சி செய்யக் கூடாது.

(அமுதா கணேசன்)

## நாளை உனது நான்

சின்னச் சின்னக் கவலைகளில் சிக்கித் தவிக்கும் சிறு மனமே முன்னும் பின்னும் வஞ்சகரின் முகங்கள் கண்ட இளமனமே!

'அண்ண' னென்பர் 'தம்பி' யென்பர் 'ஆகா' என்பர் 'அருமை' என்பர் உண்மை எதுவும் இல்லையடா உணர்ந்து கொண்டால் நன்மையடா

சிறிப் பாய்ந்து சிலர் கடிப்பார் சிரித்துச் சிரித்தே சிலர் கெடுப்பார் காலைப் பிடித்துச் சிலரிழுப்பார் குழியில் தள்ள சிலர் நினைப்பார்!

நஞ்சும் கூட அமுதாக்கும் நரியும் நமக்குத் துணையாகும் வஞ்சம் நிறைந்த நஞ்சினரால் வாதையன்றி வேறிலையே!

உணவை ஆக்கிப் படைத்தாலும் உண்ட மின்னால் வசைகூறும் இனமொன் றுண்டு இப்புவியில் அது தான் மனிதப் பிறவியடா!

(தயாரு)



## THE EDITORIAL

## The cease-fire and the injured journalist.

"I was not there on some sort of sneaky spy mission. I went there because, although it is closed to journalists, talking to the Tamil Tigers and writing about a humanitarian crisis are important issues," said Ms Marie Colvin the journalist who works for the British newspaper 'The Sunday Times' after she was injured in the uncleared area of Vanni region recently. Well aware of the dangers she would face in her venture, she undertook the task of examining the real situation of the freedom fighters and the civilians there for herself. While she tried to cross the boarder, the soldiers fired at them. "They fired on us, which I can't really complain about because all they saw was shapes moving in the dark. It was terrifying. You could see them moving out of their base, firing all around them and coming towards us in some sort of mopping-up operation. Then I got hit. I got shrapnel in the chest but that's OK- it didn't go deep and didn't affect anything. What I'm worried about is the eye. I have still got shrapnel in it but I am all right, the worst is over" recalled Ms. Colvin. It has been quite a long time since the sensor ship has been imposed on both domestic and international reporters related to the ongoing conflict. In addition, the journalists are required to apply for official permission to visit conflict areas. How ever it is believed that the government does not grant permission for any journalists to visit the conflict areas. Usually journalists are brought to the conflict areas through the Government sponsored tours as the uncleared areas are said to be unsafe, and dangerous. It is understood that Ms Colvin is the second journalist who gained access to the Vanni since 1995.

In a statement released by the Tigers it is said that "Ms. Marie Colvin decided to cross the front lines in Vavuniya hoping that the Sri Lankan troops would not fire since the government declared a temporary cease-fire for five days for the Sinhala-Tamil New Year festival".

Whether the cease-fire was observed or not, whether the imposed rules of the censorship was observed or not, the plight of the people who suffer in the uncleared area must be brought to light. Very few people take up this task to let the world know the 'mysteries of Vanni' and Ms. Colvin was one of them. But it is very unfortunate this 'courageous lady with commitment and dedication who had traversed the most dangerous regions on earth ravaged by war and violence in search of objective truth' was injured badly. But it gives us a ray of hope to know that the journalists and humanitarians are still there to take up hold steps in search of truth. The Morning Star wishes Ms. Colvin a speedy recovery from her injuries received on her courageous mission.

## A Donation of 0.43 million for treatment of psychologically disabled patience in Jaffna

A donation of four hundred and thirty thousand Sri Lankan Rupees was given to a local Non Government organization, by the UNHCR in Jaffna. This generous gift will be used to take care of the mentally ill patience at the Thellipalai Hospital Jaffna. The fund will be used to organize and operate a farm in the one-acre land owned by the Hospital to provide creative hobby, which will also provide physical exercise to the patience.

## A protest against the rape of young mothers

People of all ages staged peace protests On Monday, in Vanni region and voiced their deepest concern against rape of two women in Mannar last month by the troops. The Jaffna University students boycotted classes on Monday until 12 p.m.

## Reflections

"Is there something I feel I could do to make a difference? Think about it. It may require letting go - of illusory paradigms, rationalising, wants, urgency addiction... even your comfort zone. But, deep inside, in all honesty of heart, do you feel there is something you could do, some contribution you could make, some legacy you could leave that would impact your family.. your community, your society in a positive way? If there is, we encourage you to act on it. As Gandhi said, "We must become the change we seek in the world". Wherever you are, in terms of becoming principle centered, we encourage you to start exercising the attributes of your heart. Make a promise and keep it. Set a goal and achieve it. There is peace in it. As Emerson said: "Nothing can bring you peace but yourself. Nothing can bring you peace but the triumph of principles"."

## Continuation

## Book Review / Analysis

R.E. Young and S. Jebanesan, The Bible Trembled: The Hindu-Christian Controversies of Nineteenth Century Ceylon, Sammlung de Nobili, Vienna, 1995.

by S. Ratnajeewan H. Hoole  
Harvey Mudd College, Claremont, Ca 91711, USA.

It is worthwhile giving a few snippets from the book to show how interesting the book is and wide its coverage:

- i. When Robert Carver of the Wesleyan mission initiated a discussion on Hinduism with a Brahmin, the latter refused to tell him anything of Hinduism, saying, "Sir, if a man have a (precious) stone or a treasure, will he not lock it up in a box and not shew everyone?"
- ii. Daniel Poor of the American mission learnt of the mistakes in the Brahmin Vicuvanata's almanac in predicting the eclipse of 20 March 1829 and used his own accurate prediction, at an event in Vaddukkottai (Batticotta) with the whole village gathered to watch the skies, to discredit Hinduism. The missionaries thereafter produced their own almanacs, just like the Hindu Pancangam, but with Christian verses. According to the authors, "They (the Tamils) did not yet realize that the science introduced at Batticotta Seminary was universal, its principles transcending the culture of the West and not as rooted in and affirmative of Christianity as the missionaries had presented it to be. It was the mostly Vellala students and teachers, not the brahmins, who would eventually acculturate modernity with tradition in the 1840s.
- iii. When Batticotta Seminary taught that the earth is round, the Hindus argued back saying that, if so, the oceans would empty into the heavens.
- iv. In the early years, the hooting of an owl would see all students running out of school because of the ill-omen it portended. When a student, Jonathon Magee, keeled over on the fifth day of the waning moon, the *pancangi*, all students left and Batticotta Seminary had to close for a while.
- v. The Pandit Chandracekhara bathed after every class on Tamil he gave the missionary, to cleanse himself of pollution.
- vi. It is not an uncommon thing on a missionary's drawing near a School, in the words of a missionary, "to observe the scouts running with all their might to announce that the missionary is coming. And every badge of heathenism is cast aside with all possible celerity, and every boy vociferates his lesson with stentorian accentuation. "According to Daniel Poor: " We have long been pained to notice, that when the church members leave the service of the mission, they either at once or gradually leave the church or all regularity of attendance on Christian ordinances, as though very were freed from a yoke of bondage. Many of them openly apostatize from the faith, and others make ingenious apologies for their irregularities.
- vii. Contrary to today's claims for Hindu universality, in the last century, Arumuga Navalar regarded the teaching of saivism to non-Saivites and "trafficking in holy books" to be "great sins". In his view, discussing religion with others was insulting to Siva unless his supremacy was already acknowledged: "Those who hold anything as equal to or better than the teachings of the Savite Scriptures and their preachers will go to hell," and that "It is the duty of every Saivite to kill those who steal Sivan's property or revile him. If one is not strong enough to kill the blasphemer, one must hire another to do it. If one has nothing to hire with, one must leave the country where the sinner lives. By remaining in the country one becomes a participator in the sin."
- viii. The Nallur and Maviddapuram Temples, especially at festival time, were notorious for robbery and violence including rape, accompanied by opium use in 1860s, as reported in the daily press of the time.